

T.C.
ARDAHAN
ADLİ YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ
ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞI

<u>Karar No</u>	<u>Evrak No</u>	<u>Konu:</u>
2020/232	5474567106	2021 YILI TERCÜMAN LİSTELERİ

K A R A R

Komisyon Başkanı : Sümeyye KOCAMAN AĞIR CEZA MAHKEMESİ BAŞKANI
Komisyon Üyesi : Uygur Kaan ARISOY CUMHURİYET BAŞSAVCISI
Komisyon Üyesi : Fatma SALLANTI HÂKİM
Komisyon Z.Katibi : Emine DEMİRTAŞ

Adli Yargı Adalet Komisyonumuzca “Ceza Muhakemesi Kanununa göre İl Adli Yargı Adalet Komisyonlarınınca Tercüman Bilirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmelik” hükümleri gereğince; Ardahan il ve ilçelerinin yargı çevresinde oturan veya mesleki faaliyeti icra eden ve başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmayanlardan yargı çevremiz dahilinde, tercümanlık yapmak üzere 2021 Yılı Tercüman Bilirkişi Listesi oluşturulacaktır.

BAŞVURU ŞARTLARI:

- Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olması,
- Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olması,
- En az İlkokul mezunu olması,
- Affa uğramış ya da ertelenmiş olsa dahi Devlete ve Adliyeye karşı işlenen suçlar 12/04/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olması,
- Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış olmak veya sanat icrasından geçici olarak yasaklı durumda olmaması,
- Komisyonun bağlı bulunduğu il çevresinde oturmak veya meslekî faaliyeti icra etmesi,
- Başvuru tarihinde 18 yaşını tamamlamış olması,
- Başka bir komisyon listesinde kayıtlı olmaması,

BAŞVURU USULÜ: "Ardahan Adli Yargı Adalet Komisyonlarınınca Ceza Muhakemesi Kanununa göre Tercüman Bilirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin" Geçici 1.madde hükmü gereğince; Başvuru Yeri:www.ardahan.adalet.gov.tr adresinde yayınlanacak olan Komisyonumuza ait bilirkişi ilan metninin ekinde bulunan başvuru dilekçe örneğinin internet sitesinden temini ile Ardahan Adalet Komisyonuna şahsen yapılır. Ayrıca mahalli Cumhuriyet Başsavcılıklarına verilen belgeler UYAP üzerinden ve ayrıca fiziki olarak ilgili Komisyona gönderilir. Mahalli Cumhuriyet Başsavcılıklarınca tasdik edilen belgelerin örnekleri ilgili Komisyona ulaştırılır.

BAŞVURU TARİHİ: Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak isteyenlerin başvuruları **12 Ekim Pazartesi günü başlayıp 9 Kasım 2020 Pazartesi günü mesai bitiminde sona erecektir.**



Bu tarihten sonra Komisyona ulaşan başvurular değerlendirmeye alınmayacaktır.

BAŞVURU DİLEKÇESİNE EKLENECEK BELGELER:

Başvuru dilekçesine;

a) T.C kimlik numarası beyanı,

b)Adrese dayalı nüfus kayıt örneği,

c)Tercüman olmak istediği dil ve diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği, böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildiğinine ilişkin yazılı beyanı,

ç) 1 adet vesikalık fotoğraf,

d)Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya, komisyonca onaylanmış örneği,

e) Arşiv kayıtlı sabıka kaydı,

f)Başvuru dilekçesinde ayrıca Türkiye Cumhuriyeti kimlik numarası ile banka hesap bilgilerinin (IBAN) belirtilmesi gerekir.

Bir önceki yıla ait listede kayıtlı olanlardan (a), (c) ve (d) bentlerinde sayılan bilgi ve belgeler istenmeyecektir.

BAŞVURULARIN DEĞERLENDİRİLMESİ:

1-Başvurular, başvuranların adları, bildikleri dil ve diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum veya kuruluşların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.

2-Başvurular, komisyon tarafından 01 Aralık 2020 tarihine kadar değerlendirilerek 8. maddede belirtilen belgelerin eksik olması ya da başvuru sahibinin 6. maddedeki şartlara haiz olmaması halinde, talebin reddine karar verilir. Redde ilişkin karar ilgisine tebliğ olunur.

3-Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılarak oluşturulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesinde asılır ve elektronik ortamda ilan edilir.

4-Başvuru sahibi red kararına karşı tebliğ tarihinden itibaren, kabul kararına karşı da ilgililer listenin ilan panosuna asılmasından itibaren bir hafta içinde karar veren komisyona yazı olarak itirazda bulunabilirler. Komisyon bir hafta içerisinde itirazı kesin olarak karara bağlar.

İHTİYAÇ DUYULAN DİLLER:

1-Flemence,

2-Kürt dilinin lehçesi olan zazaca,

3-Afgan Dili,

4-Gürcüce,

5-Azerice,

6-Rusça,

7-Farsça,

8-Osmanlıca,

9-Almanca,

10-İngilizce,

11-Fransızca,

12-Kürtçe,

13-İran Dili,

14-Ermenice,

15-İşaret Dili

16-Pakistan Dili,

17-Çeçence,



18-Arapça vb.

YEMİN:

Listeye kabul edilenlere, **15 Aralık Salı günü saat 10:00'da** Yönetmeliğin geçici 1. madde hükmü gereğince Ardahan Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonunca Ardahan Adliyesi Komisyon Müdürlüğü'nde yemin ettirilecektir. Bilirkişiliğe kabul edileceklerin, yemin gün ve saati listede gösterilecektir.

LİSTELERİN İLANI:

Yemin eden bilirkişilerden oluşan liste kesinleştirildikten sonra Adliye Divanhanesine asılarak ilan edilecektir. Listenin bir örneğinin Adalet Bakanlığına, İl çevresindeki Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonlarına, Cumhuriyet Başsavcılıklarına ve Erzurum Bilirkişilik Bölge Kurulu'na gönderileceği;

İlan olunur.05/10/2020

Başkan 179244

e-imzalıdır.

Üye 137288

e-imzalıdır.

Üye 190239

e-imzalıdır.

Z.katibi 134689

e-imzalıdır.



BU BELGE 5070 SAYILI KANUN HÜKÜMLERİNE GÖRE UYAP SİSTEMİ ÜZERİNDEN
ELEKTRONİK İMZAYLA İMZALANMIŞ OLUP FİZİKİ EVRAK GÖNDERİLMEMEYECTİR.

